



---

**Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods  
and on the Globally Harmonized System of Classification  
and Labelling of Chemicals****Sub-Committee of Experts on the Globally  
Harmonized System of Classification and Labelling  
of Chemicals****Twenty-fourth session**

Geneva, 12 – 14 December 2012

Item 2 (a) of the provisional agenda

**Updating of the Globally Harmonized System of  
Classification and Labelling of Chemicals (GHS):  
physical hazards****Correction to self-reactive substances and mixtures criteria  
in the French edition of the GHS****Transmitted by the expert from Canada<sup>1</sup>****Introduction**

1. The classification criteria relating to Type E in Chapter 2.8 of the French version of the GHS contains an error.
2. The text says « ne déflagre pas rapidement » in paragraph 2.8.2.2 (e). This translates to “does not deflagrate rapidly”. However, the English equivalent text says “nor deflagrates at all”.

**Proposal**

3. Remove the word “rapidement” in paragraph 2.8.2.2 (e) on page 84 in the next edition of the French version of the GHS.

**Justification**

4. The criteria should be identical in all languages.

---

<sup>1</sup> In accordance with the programme of work of the Sub-Committee for 2011-2012 approved by the Committee at its fifth session (refer to ST/SG/AC.10/C.3/76, para. 116 and ST/SG/AC.10/38, para. 16).